

## **UKUVIKELWA KWEDATHA KUBALULEKILE KITHI**

### **Inqubomgomo Yobumfihlo ye-[www.info.lidl](http://www.info.lidl)**

Siyabonga ngentshisekelo yakho ekuvikelweni kwedatha kwa-Lidl Stiftung & Co. KG (ngemuva kwalokhu "i-Lidl", "thina", "nathi"). Thina kwa-Lidl sifuna uzizwe ukhululekile futhi uphephile uma uvakashela iwebhusayithi yethu, futhi wazi nokuthi into esenza sihluke ukuzimisela kwethu ekuvikeleni idatha yamakhasimende ethu.

Le nqubomgomo yobumfihlo elandelayo ikwazisa ngendlela nezinga idatha yakho yomuntu siqu esetshenziswa ngayo uma ungena kuwebhusayithi ethi [www.info.lidl](http://www.info.lidl) nangobudlelwane nabahlinzeki bethu abanenkontileka nabakhiqizi kanye nezinye izinkampani ezibandakanyekayo kuchungechunge lokuhlinzekwa kokudla kanye nabaphakeli bethu abangebona abokudla. Idatha yomuntu siqu iwulwazi olukuhlonzayo noma olungakuhlonza ngokuqondile noma ngokungaqondile. Isisekelo esisemthethweni sokuvikelwa kwedatha ngokukhethekile, yi-EU General Data Protection Regulation (GDPR).

### **I. Amazwibelo**

Ukucutshungulwa kwedatha yi-Lidl Stiftung & Co. KG kungahlukaniswa ngokwezigaba ezimbili:

- Uma ungena kuwebhusayithi yethu, kushintshwana ngolwazi oluhlukahlukene phakathi kwedivayisi oyiphethe kanye neseva yethu. Lokhu kungahlanganisa nedatha yomuntu siqu. Ulwazi oluqoqwa ngale ndlela lusetshenziselwa ukuthuthukisa iwebhusayithi yethu noma, uma unikeze ngemvume yokwenza kanjalo, lusetshenziselwa ukucubungula ukuziphatha kwakho kuwebhusayithi.
- Ngenhloso yokuveza obala uchungechunge lokuhlinzeka, sishicilela ku-[www.info.lidl](http://www.info.lidl) uchungechunge lokuhlinzeka lwabalingani benkontileka be- Lidl Stiftung & Co. KG kuya kubakhiqizi kanye/noma ezinye izinkampaniezibandakanyekayo kuchungechunge lokuhlinzeka kokudla kwethu kanye nemikhiqizo engekona -ukudla. Ulwazi oluqoqelwa lenjongo lungaba nedatha yomuntu siqu.

### **II. Ukufinyelela kuwebhusayithi yethu**

#### Izinjongo zokucubungula/izisekelo zomthetho:

Lapho ufinyelela kuwebhusayithi yethu, ibhrawuza esebenze kudivayisi yakho – ngokuzenzakalelayo futhi ngaphandle kokudingeka ukuba wenze okuthile – izothumela

- ikheli le-IP ledivayisi ekwazi ukungena kwi-inthanethi;
- usuku nesikhathi sokungena;
- igama ne-URL yefayela eliceliwe;
- iwebhusayithi/i-app okungenwe kuyo (i-URL edluliselayo);
- ibrawuza futhi lapho kufaneleka, isistimu esebenzayo yekhompuyutha yakho ekwazi ukungena kwi-inthanethi kanye negama lomhlinzeki wokufinyelela kwakho

kuseva yewebhusayithi yethu futhi kugcinwe okwesikhashana kulokho okwaziwa ngokuthi yifayela lelogi ngezinjongo ezilandelayo:

- ukuqinisekisa ukuxhuma okungenaphutha;

- ukuqinisekisa ukubalula ukuyisebenzisa kubasebenzisi bewebhusayithi/i-app yethu;
- ukuhlaziya ukuphepha kanye nokuzinza kwesistimu.

Isisekelo esisemthethweni sokucutshungulwa kwedatha esohlwini yiSihloko 6(1)(f) GDPR. Inhloso yokucutshungulwa kwedatha esohlwini olungenhla kwenza intshisekelo yethu esemthethweni.

Abamukeli/izigaba zomamukeli:

Ngokuphathelene nokucubungula okukhulunywe ngenhla, idatha yakho izophinde icutshungulwe egameni lethu ngabacubungula emkhakheni wezinsizakalo zokusingatha ze-IT. Abacubunguli abanjalo bakhethwe, bacwaningwa ngokucophelela yithi futhi baboshelelwe ngenkontileka ngokulandela iSihloko 28 GDPR.

Isikhathi sokulondoloza/imibandela yokunquma isikhathi sokulondoloza:

Idatha izolondolozwa isikhathi esiyizinsuku eziyisikhombisa futhi izozuswa ngokuzenzakalelayo ngemva kwalokho.

### **III. Ukushicilela uchungechunge lwabahlinzeki**

Izinjongo zokucubungula/isisekelo esisemthethweni

Siqoqa futhi sicubungule idatha yakho yomuntu siqu ukuze sishicilele uchungechunge lwethu lokuhlinzeka, kusukela kumlingani wenkontileka kuya kumkhiqizi, kuwebhusayithi yethu ethi [www.info.lidl](http://www.info.lidl). Sicubungula kuphela igama neminingwane yekheli oyidalule komunye wabaphakeli bethu abangaqondile noma abaqondile kumongo wesivumelwano esikhona sokuhlinzeka phakathi kwakho nalowo mhlinzeki. Ukushicilelwa kochungechunge lwabahlinzeki kwenzela ukugcwalisa intshisekelo eyiqiniso ngokuvumelana neSihloko 6(1)(f) GDPR. Ukukwazi ukunikeza abathengi ukuveza obala uchungechunge lwethu lokuhlinzeka kuthathwa njengentshisekelo esemthethweni ngokuvumelana nalelo lungiselelo. Ngokulandela ukulinganiswa kwezintshisekelo, akucatshangwa ukuthi lezi zintshisekelo ziphikiswa ezinye izintshisekelo ezingaphezu kwazo. Idatha ngokucacile ayicutshungulwa nganoma yiziphi ezinye izinjongo.

**Ungakwazi ukuphikisa ukucutshungulwa kwedatha kwesikhathi esizayo ngezinjongo ezishiwo ngenhla nganoma yisiphi isikhathi mahhala. Ngokwesibonelo, ungakwenza lokho ngokuthumela i-imeyili eminingwaneni yokuxhumana ebalulwe esigabeni VII. 9.**

Abamukeli/izigaba zomamukeli:

Ukuze kufezwe futhi kuvikelwe lezi zintshisekelo ezisemthethweni, idatha yakho ishicilelwa ku-[www.info.lidl](http://www.info.lidl) futhi ingase itholakale emazweni esithathu (bheka isigaba VI). Ngaphakathi kwenkampani yethu, ukufinyelelwa kwedatha yakho kuzonikezwa iminyango edinga leyo datha ngezinjongo zezintshisekelo ezisemthethweni.

Isikhathi sokulondoloza/imibandela yokunquma isikhathi sokulondoloza:

Uchungechunge lokuhlinzeka olushicilelwa kule webhusayithi, kanye nedatha yomuntu siqu ehlotshaniswa nalo, kubuyezwa njalo ngonyaka.

Idatha yakho yomuntu siqu izogcinwa kangankuba kudingeka ekufezweni i kwezinhloso ezishiwo ngenhla. Kwezinye izimo, idatha izogcinwa kudrayivu yethu kuze kube yiminyaka eyi-10 ukuze sikwazi ukuqapha ukusetshenziswa kwayo.

#### **IV. Ukusetshenziswa kwamakhukhi nobunye ubuchwepheshe obufanayo ukuze kucutshungulwe ukusetshenziswa kwedatha**

Izinjongo zokucubungula/izisekelo zomthetho:

Thina, i-Lidl Stiftung & Co. KG, Stifsbergstraße 1, 74172 Neckarsulm, Germany, singabalawuli maqondana nokucutshungulwa kwedatha mayelana nokusetshenziswa "**kwamakhukhi**" kanye nobunye **ubuchwepheshe obufanayo bokucubungula ukusetshenziswa kwedatha** kuzo zonke izizinda (ezingaphansi) ku-<https://info.lidl>.

Amakhukhi angamafayela ombhalo amancane agcinwa kudivayisi yakho (ikhompyutha ephathekayo, ithebhulethi, ismathifoni, njll.) uma uvakashela iwebhusayithi yethu. Amakhukhi awabangeli monakalo kudivayisi yakho, futhi awaqukethe magciwane, ama-trojan noma olunye uhlelo olungayilungele idivayisi. Ikhukhi igcina ulwazi oluthile oluholela ekuxhumekeni kwedivayisi ethile esetshenziwe. Lokhu akusho, nokho, ukuthi sizokwazi ngokushesha ukuthi ungubani.

Amakhukhi kanye nobunye ubuchwepheshe obusetshenziselwa ukucubungula ukusetshenziswa kwedatha kuthunyelwa ngezinjongo ezilandelayo, kuye ngezigaba zekhukhi/obunye ubuchwepheshe:

- **Kuyadingeka ngokobuchwepheshe:** lawa amakhukhi kanye nobuchwepheshe obufanayo ongeke ukwazi ukusebenzisa amasevisi wethu ngaphandle kwabo (isb., ukuze ubone kahle iwebhusayithi yethu/imisebenzi ecelwe nguwe, njll.).
- **Okukhethayo:** sisebenzisa lezi zindlela, singacabangela okuthandayo ngempela noma okubonwa njengokuthandayo ukuze sithuthukise okuhlangabezana nakho umsebenzisi. Isibonelo, singasebenzisa amasethingi akho ukuze siveze iwebhusayithi yethu ngolimi olulungele wena.
- **Izibalo:** lobu buchwepheshe busenza sikwazi ukuklama ukwakheka kwamasevisi ethu ngokukhiqiza izibalo ezingenazihlonzi mayelana nendlela asetshenziswa ngayo. Ngokwesibonelo, singazisebenzisa ukuze sinqume ukuthi singayivumelanisa kanjani iwebhusayithi yethu nokwenziwa njalo abasebenzisi.

Ukuze uthole amazwibela amakhukhi nobunye ubuchwepheshe esibusebenzisayo, okuhlanganisa izinjongo ezifanele zokucubungula, izinkathi zokulondoloza kanye nanoma ibaphi abahlinzeki bezinkampani zangaphandle ababandakanyekayo, bheka [inqubomgomo yekhukhi](#) yethu.

Kuye ngenjongo, ukusetshenziswa kwamakhukhi kanye nobuchwepheshe obufanayo ukuze kucutshungulwe ukusetshenziswa kwedatha, ngokukhethekile kubandakanya ukucubungula izinhlobo ezilandelayo zedatha yomuntu siqu:

##### **Kuyadingeka ngokobuchwepheshe:**

- umbono womsebenzisi wokugcina imvume eku-domain yamanje (isb., imvume yekhukhi);
- imicimbi ehlobene nokuvikeleka (isb., ukuhlonza imizamo yokungena ehlulekile);
- idatha yokuphinde udlale okuqukethwe yi-multimedia (isb., ukudlala (umkhiqizo) amavidiyo akhethwe nguwe).

##### **Okuthandwayo:**

- Amasethingi okwenza i-inthafeyisi yomsebenzisi ibe ngokukhetha kwakho (isb., ukukhetha ulimi oluthandayo);

## Izibalo:

- Amaphrofayili okusetshenziswa enziwe ngegama lokuzifihla aqukethe ulwazi ngokusetshenziswa kwebhusayithi. Lokhu kuqukethe ikakhulukazi:
  - uhlobo lwebrawuza/inguqulo yebrawuza;
  - Isistimu esebenzayo esetshenzisiwe;
  - idivayisi esetshenzisiwe;
  - i-URL edluliselayo (isb., ikhasi elivakashelwe ngaphambilini);
  - igama lomsingathi wekhompyutha efinyelelayo (ikheli le-IP);
  - isikhathi sesicelo seseva;
  - I-ID ngayinye yomsebenzisi; kanye
  - nezehlakalo eziqalwe kuwebhusayithi (okwenzeka makubrawuzwa iwebhusayithi).
- Ikheli le-IP lenziwa lingaziwa njalo, okusho ukuthi ngeke kusakwazi ukukuhlonzwa.

Isisekelo esisemthethweni sokusebenzisa amakhukhi owakhethayo kanye nezibalo yimvume yakho enikezwe ngokuvumelana neSihloko 6(1)(a) GDPR. Isisekelo esisemthethweni sokusebenzisa amakhukhi adingekayo ngokobuchwepheshe yiSihloko 6(1)(f) GDPR ngoba sinentshisekelo esemthethweni yokukunikeza iwebhusayithi esebenzayo.

**Ungahoxisa/ushintshe imvume yakho nganoma yisiphi isikhathi ngokuzayo ngaphandle kokuthi lokhu kuthinte ukuba semthethweni kokucutshungulwa okusekelwe emvumeni ngaphambi kokuhoxiswa kwakho. Chofoza [lapha](#) ukuze ukhethe.**

### Abamukeli/izigaba zomamukeli:

Lapho kusetshenziswa amakhukhi nobuchwepheshe obufanayo ukucubungula idatha yokusebenza, singase ngezinye izikhathi sigcine abahlinzeki bemisebenzi abakhethekile ukuze bacubungule idatha. Bacubungula idatha yakho egameni lethu njengabacubunguli. Ngamunye ukhethwe ngokucophelela futhi wabophezelwa yinkontileka ngokuvumelana neSihloko 28 GDPR. Zonke izinkampani ezisohlwini lwabahlinzeki besevisi [kunqubomgomo yekhukhi](#) zisebenza njengabacubunguli egameni lethu.

Ngokomongo wokubambisana kwethu ne-Google LLC, idatha eshiwo ngenhla ivame ukucutshungulwa ngezinjongo zezibalo kumaseva ase-U.S.

### Isikhathi sokulondoloza/imibandela yokunquma isikhathi sokulondoloza:

Ngolwazi lwesikhathi sokulondolozwa kwamakhukhi, bheka [inqubomgomo yethu yekhukhi](#) Uma igama elithi "kuyaphikelela" lifakwa kukholomu ethi "ukuphelelwa isikhathi", ikhukhi izolondolozwa unomphela kuze kuhoxiswe imvume ehambisanayo.

## V. Isevisi yekhasimende

### Izinjongo zokucubungula/izisekelo zomthetho:

Siphatha yonke idatha yomuntu siqu osinikeza yona efomini lokuxhumana, ngocingo, nge-imeyili noma ngenkundla yezokuxhumana (isb., lapho uxhumana nesevisi yamakhasimende) njengeyimfihlo. Sisebenzisa idatha yakho kuphela ngezinjongo ezilinganiselwe zokucubungula umbuzo wakho. Isisekelo esisemthethweni sokucutshungulwa kwedatha yiSihloko 6(1)(f) kanye neSihloko 6(1)(b)

GDPR. Intshisekelo yethu ehlanganyelwe (esemthethweni) kulokhu kucutshungulwa kwedatha ivela emgomweni wokuphendula noma yimiphi imibuzo nokuxazulula noma yiziphi izinkinga okungenzeka ube nazo futhi ngaleyo ndlela kuqinisekiswa futhi kuthuthukiswe izinga lakho lokwaneliseka njengekhasimende noma omunye umsebenzisi wewebhusayithi yethu.

#### Abamukeli/izigaba zomamukeli:

Lapho siphendula izicelo zakho, sizophinde sibe nabacubunguli abasebenza ngokukhethekile ukucubungula idatha yakho egameni lethu. Abacubunguli abanjalo bakhethwe, bacwaningwa ngokucophelela yithi futhi baboshelelwe ngenkontileka ngokulandela iSihloko 28 GDPR.

Ngaphezu kwalokho, kungase kudingeke ukuba sidlulisele izicaphuno zombuzo wakho kubabingani benkontileka (isb., abahlinzeki uma kunemibuzo eqondene nomkhiqizo) ngenjongo yokucubungula umbuzo wakho. Kulezi zimo, umbuzo wakho uzosuswa okukuhlonzayo kusengaphambili, okusho ukuthi izinkampani zangaphandle ngeke zikwazi ukukuhlonza. Uma kudingekile ukudlulisa idatha yakho yomuntu siqu ezimweni ngazinye, sizokwazisa kusengaphambili futhi sithole imvume yakho.

Ngeke sidlulisele imininingwane yakho siqu kubantu abaseceleni ngaphandle uma unikeze imvume yakho ecacile ngalokhu.

#### Isikhathi sokulondoloza/imibandela yokunquma isikhathi sokulondoloza:

Siyayisusa noma siyenze ingabi nezihlonzi yonke idatha yomuntu siqu esiyithola kuwe lapho ubuza (ukuphawula okuhle/okubi noma iziphakamiso) ngewebhusayithi noma nge-imeyili zingakdluli izinsuku ezingu-90 ngemva kokuthunyelwa kwempendulo yokucina. Ngokuya ngesikwaziyo, ngokujwayelekile asiyitholi imibuzo ephathelene nezimpemulo zethu ngemva kwezinsuku ezingu-90. Uma ugomela ngamalungelo akho njengomnikazi wedatha (Bheka isigaba VI ngezansi), idatha yakho yomuntu siqu izogcinwa iminyaka emithathu ngemva kwempendulo yokucina ukuze kubhale iqiniso lokuthi sikunikeze ulwazi oluphelele nokuthi izidingo zomthetho kuhlantshezwane nazo.

#### **VI. Ukudluliswa kwedatha kubamukeli abasezweni lesithathu**

Uma sidlulisele idatha kubamukeli abasezweni lesithathu (elingaphandle Kwendawo Yezomnotho waseYurophu), lokhu kuzobonakala olwazini lwabamukeli/izigaba zomamukeli encazelweni yokucubungula idatha efanele. Amanye amazwe esithathu agunyazwe yiKhomishana yaseYurophu ngalokho okubizwa ngezinqumo zokwanela njengokuba nezinga lokuvikelwa kwedatha eliqhathaniswa nalelo elinikezwa Kwindawo Yezomnotho waseYurophu. Uhlu lalawa mazwe lutholakala ku- [http://ec.europa.eu/justice/data-protection/international-transfers/adequacy/index\\_en.html](http://ec.europa.eu/justice/data-protection/international-transfers/adequacy/index_en.html). Lapho lingekho izinga eliqhathanisekayo lokuvikela idatha ezweni elithile, sithatha ezinye izinyathelo zokuqinisekisa ukuthi izinga elanele lokuvikelwa kwedatha liqinisekiswa ngezinye izindlela, njengemithetho ebophelayo yebhizinisi, [izigaba zenkontileka ezijwayelekile zeKhomishana yaseYurophu mayelana nokuvikelwa kwedatha yomuntu siqu](#), izitifiketi noma amakhodi okuziphatha aziwayo. Ngolwazi olwengeziwe, sicela uthinte isikhulu sethu sokuvikelwa kwedatha (isigatshana sesi-9).

#### **VII. Amalungelo abanikazi bedatha**

Ngaphezu kwelungelo lokuhoxisa noma iyiphi imvume osinikeze yona, unala amalungelo engeziwe alandelayo inqobo nje uma kuhlantshezwana nemibandela ephathelene nomthetho:

- ilungelo lokuthola idatha yakho yomuntu siqu egcinwe yithi ngokulandela iSihloko 15 GDPR;

- ilungelo lokulungiswa kwedatha yomuntu siqu enganembile kanye nelungelo lokugcwaliswa kwedatha yomuntu siqu eshodayo ngokulandela iSihloko 16 GDPR;
- ilungelo lokusula kwedatha yakho yomuntu siqu egcinwe yithi ngokulandela iSihloko 17 GDPR;
- ilungelo lomkhawulo wokucubungula idatha yakho ngokulandela iSihloko 18 GDPR;
- ilungelo lokuphatheka kwedatha ngokulandela iSihloko 20 GDPR;
- ilungelo lokuphikisa ngokulandela iSihloko 21 GDPR;

### **1. Ilungelo lokufinyelela ngokulandela iSihloko 15 GDPR**

Ngokulandela iSihloko 15(1) se-GDPR, unelungelo lokucela ulwazi, mahhala, kudatha yomuntu siqu egcinwe engawe. Lokhu kubandakanya ikakhulukazi:

- izinjongo idatha yomuntu siqu esuke icutshungelwa zona;
- izigaba zolwazi lomuntu siqu olucutshungulwayo;
- abamukeli noma izigaba zomamukeli okuye kwadalulwa kuye noma okuzodalulwa kuye idatha yomuntu siqu ephathelene nawe;
- isikhathi esihleliwe sokulondolozwa kwedatha yomuntu siqu ephathelene nawe noma, uma kungenakwenzeka ukunikeza noma yimiphi imininingwane ethile, imibandela esetshenziselwa ukunquma ubude besikhathi sokulondoloza;
- ukuba khona kwelungelo lokulungisa noma lokusulwa kwedatha yomuntu siqu ephathelene nawe, ilungelo lokucela kumlawuli ukuthi ukucutshungulwa kukhawulelwe noma ilungelo lokuphikisa lokhu kucubungula;
- ilungelo lokufaka isikhalazo kubaphathi abaphethe;
- lonke ulwazi olutholakalayo mayelana nomsuka wedatha uma idatha yomuntu siqu ingaqoqwa kumuntu ephathelene naye;
- ukuba khona kwanoma yiziphi izinqubo zokuzenzakalela zokuthatha izinqumo ezihlanganisa ukwenza iphrofayela ngokulandela iSihloko 22(1) kanye (4) GDPR futhi - okungenani kulezi zimo - ulwazi olunenjongo mayelana nokucabanga okuhilelekile kanye nokubaluleka kanye nemiphumela ecatshangwayo yalokho kucubungula idatha yalowo muntu.

Uma idatha yomuntu siqu idluliselwa ezweni lesithathu noma inhlango yamazwe ngamazwe, unelungelo lokwaziswa mayelana nezivikelo ezifanele ngokulandela iSihloko 46 GDPR mayelana nokudlulisela.

### **2. Ilungelo lokulungiswa ngokulandela iSihloko 16 GDPR**

Unelungelo lokucela ukulungiswa kwedatha yomuntu siqu engalungile mayelana nawe. Ngokucabangela izinjongo zokucubungula unelungelo lokugcwaliswa kwedatha yomuntu siqu engaphelele, okuhlanganisa nokunikeza isitatimende esiyisithasiselo.

### **3. Ilungelo lokusula ngokulandela iSihloko 17 GDPR**

Unelungelo lokufuna ukuthi sisule noma iyiphi idatha yomuntu siqu ephathelene nawe ngaphandle kokubambezeleka okungadingekile lapho kusebenza khona esinye salezi zizathu ezilandelayo:

- idatha yomuntu siqu ayisadingeki maqondana nezinjongo eqoqelwe zona noma ecutshungulwe zona;
- uhoxisa imvume yakho lapho ukucutshungulwa ngokulandela iSihloko 6(1)(a) noma iSihloko 9(2)(a) GDPR kwakusekelwe futhi asikho esinye isisekelo esingokomthetho sokucubungula;
- uyaphikisana nokucutshungulwa ngokulandela iSihloko 21(1) noma (2) GDPR, futhi esimweni seSihloko 21(1) GDPR azikho izizathu ezingaphezulu ezisemthethweni zokucubungula;
- idatha yomuntu siqu icutshungulwe ngokungekho emthethweni;
- ukusulwa kwedatha yomuntu siqu kuyadingeka ukuze uhambisane nesibopho esingokomthetho;
- idatha yomuntu siqu yaqoqwa ngokuphathelene nokunikezwa kwamasevisi omphakathi wolwazi okukhulunywe ngakho kwiSihloko 8(1) GDPR.

Lapho senze khona idatha yomuntu siqu ibe sesidlangalaleni futhi sinesibopho sokuyisula, sicabangela ubuchwepheshe obutholakalayo kanye nezindleko zokukwenza sizothatha izinyathelo ezifanele ukwazisa noma yiziphi izinkampani zangaphandle ezicubungula idatha yakho ngeqiniso lokuthi ucele ukusulwa yilezo zinkampani zangaphandle kwanoma iziphi izixhumanisi, noma amakhophi noma izimpendulo, idatha yomuntu siqu enjalo.

#### **4. Ilungelo lokubekelwa kwemingcele yokucubungula ngokulandela iSihloko 18 GDPR**

Unelungelo lokufuna ukuthi sibekela imingcele ukucutshungulwa lapho kusebenza okunye kokulandelayo:

- uphikisa ukunemba kwedatha yomuntu siqu;
- ukucutshungulwa akukho emthethweni futhi ucela ukubekelwa komingcele kokusetshenziswa kwedatha yomuntu siqu esikhundleni sokusulwa kwayo;
- umlawuli akasayidingi idatha yomuntu siqu ngezinjongo zokucubungula, kodwa idingwa umnikazi wedatha ukuze kusungulwe, kusetshenziswe noma kuvikelwe izimangalo ezingokomthetho; noma
- uphikise ukucutshungulwa ngokulandela iSihloko 21(1) GDPR kusalindwe ukuqinisekiswa kokuthi izizathu ezisemthethweni zesilawuli ziyazidlula yini lezo zomuntu idatha ephathelene naye.

#### **5. Ilungelo lokuphatheka kwedatha ngokulandela iSihloko 20 GDPR**

Unelungelo lokuthola idatha yomuntu siqu ephathelene nawe, osinikeze yona, ngefomethi ehlelekile, evame ukusetshenziswa futhi efundeka ngomshini, futhi unelungelo lokudlulisela leyo datha kwesinye isilawuli ngaphandle kokuvinjelwa yithi, lapho

- ukucubungula kusekelwe emvumeni ngokulandela iSihloko 6(1)(a) noma iSihloko 9(2)(a) noma kwinkontileka elandela iSihloko 6(1)(b) GDPR kanye
- ukucubungula kwenziwa ngezindlela ezizenzakalelayo.

Ekusebenziseni ilungelo lakho lokuphatheka kwedatha, unelungelo lokuthi idatha yomuntu siqu idluliselwe ngokuqondile isuka kithi iye komunye umlawuli lapho kungenzeka khona ngezobuchwepheshe.

## **6. Ilungelo lokuphikisa ngokulandela iSihloko 21 GDPR**

Inqobo nje izimfuneko zeSihloko 21(1) GDPR kulangabezanwe nazo, ungase uphikise ukucutshungulwa kwedatha ngezizathu ezihlobene nesimo sakho esithile.

Ilungelo elivamile elishiwo ngenhla lokuphikisa lisebenza kuzo zonke izizathu zokucubungula ezibekwe kule nqubomgomo yobumfihlo, ezicutshungulwa ngokusekelwe kuSihloko 6(1)(f) GDPR. Ngokuphambene nelungelo elikhethekile lokuphikisa mayelana nokucutshungulwa kwedatha ngezinjongo zokuphromotha, siphophelekile kuphela ukuthatha isinyathelo esinjalo esijwayelekile sokuphikisa uma ubala izizathu zokubaluleka okweqile, isb., ingozi engaba khona empilweni noma kwezempilo. Ngaphezu kwalokho ungakhetha ukuxhumana nesikhulu esiphethe esibhekele i-Lidl Stiftung & Co. KG noma isikhulu sokuvikela idatha se-Lidl Stiftung & Co. KG (bheka isigaba IV.4).

## **7. Ilungelo lokufaka isikhalazo esikhulwini esiphethe ukuvikelwa kwedatha ngokulandele iSihloko 77 GDPR**

Futhi unelungelo lokufaka isikhalazo esikhulwini esinegunya sokuvikela idatha nganoma yisiphi isikhathi. Ukuze wenze lokhu ungathinta isikhulu esiphethe ukuvikelwa kwedatha Yezwe LaseJamane lapho unendawo yakho yokuhlala noma igunya leNdawo yase-Baden-Württemberg njengeNdawo lapho i-Lidl Stiftung & Co. KG inekomkhulu layo.

## **8. Ukusebenzisa amalungelo akho**

Izindawo zokuxhumana uma kwenzeka unemibuzo noma ukuze usebenzise amalungelo akho okuvikela idatha

Ukuze usebenzise amalungelo akho ekucutshungulweni kwedatha yakho (amalungelo okuvikela idatha) sicela uthinte isevisi yamakhasimende akwa-Lidl:

<https://www.lidl.de/contact>

## **9. Umlawuli kanye nesikhulu esivikela idatha**

Le nqubomgomo yobumfihlo isebenza ekucutshungulweni kwedatha yi-Lidl Stiftung & Co. KG, Stifsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Germany ("Controller") nakuwebhusayithi [www.info.lidl](http://www.info.lidl).

Ungathintana noMlawuli ku- [corporate.communications.international@lidl.com](mailto:corporate.communications.international@lidl.com). Ngokuphathelene nemibuzo emayelana nokuvikelwa kwedatha nokusebenza kwewebhusayithi [www.info.lidl](http://www.info.lidl), sicela uthinte inkampani yokuvikela idatha ye-Lidl Stiftung & Co. KG ekhelini elishiwo ngenhla ukuze uthole ukunakwa yisikhulu sokuvikelwa kwedatha noma ku-[datenschutz@lidl.com](mailto:datenschutz@lidl.com).